

## CHAMBRE DES COMMUNES

Le mercredi 29 janvier 1969

La séance est ouverte à deux heures.

### AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

#### LES COMITÉS DE LA CHAMBRE

PROCÉDURE ET ORGANISATION—ADOPTION DU  
TROISIÈME RAPPORT DU COMITÉ SPÉCIAL

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, j'ai l'honneur de présenter, en anglais et en français, le troisième rapport du comité spécial, c'est-à-dire, du comité de sélection, qui renferme la liste des membres du comité permanent de la procédure et de l'organisation. Du consentement de la Chambre, je compte proposer l'adoption du rapport aujourd'hui dans la soirée.

[Plus tard]

Monsieur l'Orateur, moyennant l'assentiment de la Chambre, et avec l'appui de M. Davis, je propose l'adoption du troisième rapport du comité spécial présenté aujourd'hui.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** N'est-ce pas le comité de sélection?

**L'hon. M. Macdonald:** Oui.

(La motion est adoptée.)

#### L'AGRICULTURE

**M. Bruce S. Beer (Peel-Dufferin-Simcoe)** présente les deuxième et troisième rapports du comité permanent de l'agriculture.

#### COMPTES PUBLICS

**M. A. D. Hales (Wellington)** présente le premier rapport du comité permanent des comptes publics.

[Français]

#### TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

**M. Jacques-L. Trudel (Bourassa)** présente le 4<sup>e</sup> rapport du comité permanent des transports et communications, en français et en anglais.

[Note de l'éditeur: Le texte des rapports précités figure aux Procès-verbaux d'aujourd'hui.]

[Traduction]

#### LA PROCÉDURE

MOTION VISANT À L'EXTENSION DES POUVOIRS  
DU COMITÉ PERMANENT DE LA  
PROCÉDURE ET DE L'ORGANISATION

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, la Cham-

bre s'en souviendra, le 20 décembre dernier, au moment où nous avons adopté les changements de procédure, il a été proposé que le comité permanent de la procédure et de l'organisation soit chargé, en plus de son mandat général, d'examiner certaines questions relatives aux changements de procédure. Si la Chambre y consent, j'aimerais présenter la motion suivante:

Que le Comité permanent de la procédure et de l'organisation soit chargé, et il est par les présentes chargé, de revoir le fonctionnement de la Chambre en vertu de son Règlement actuel, et que, sans restreindre la généralité de ce qui précède, le Comité soit chargé, et il est par les présentes chargé, d'étudier particulièrement (1) la manière dont les nombreux comités permanents étudient les subsides, (2) les moyens à prendre pour rendre les postes de président des comités permanents plus comparables à celui du président des comités pléniers, (3) la question de la présence des ministres aux réunions des comités permanents, et (4) les moyens de répondre au besoin de fournir aux comités permanents des services d'appoint meilleurs et plus nombreux.

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

• (2.10 p.m.)

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, le président du Conseil privé (M. Macdonald) a tout à fait raison lorsqu'il dit que cette motion a été acceptée par les représentants des partis. Toutefois, depuis que la motion a été rédigée, un élément nouveau a surgi. Je me demande si je pourrais poser une question au président du Conseil privé à cet effet. Estime-t-il que cette motion autorise le comité à voir si les témoignages et procès-verbaux des divers comités permanents ne pourraient être fournis un peu plus rapidement, afin d'accélérer les travaux des comités?

**L'hon. M. Macdonald:** Oui; nous considérons que cela est inclus dans l'article 4 de la motion.

(La motion est adoptée.)

[Français]

#### LES LANGUES OFFICIELLES

DÉPÔT DU RAPPORT RELATIF À CERTAINS  
COMMISSIONNAIRES AFFECTÉS AUX  
MUSÉES NATIONAUX

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État):** Monsieur l'Orateur, je voudrais déposer un rapport au sujet de l'affaire concernant les